



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
DIPARTIMENTO DI LINGUE,
LETTERATURE, CULTURE E MEDIAZIONI

SELEZIONE DI UNO STUDIOSO STRANIERO DI MADRELINGUA NORVEGESE PER LA COPERTURA DI ESERCITAZIONI LINGUISTICHE MEDIANTE CONTRATTO DI DIRITTO PRIVATO, AI SENSI DEL REGOLAMENTO PER LA DISCIPLINA DEI CONTRATTI DI INSEGNAMENTO IN APPLICAZIONE DEGLI ARTT. 23 E 26 DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2010 N. 240, PRESSO IL DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE, CULTURE E MEDIAZIONI DELL'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MILANO.

(Selezione indetta in base alla convenzione internazionale siglata con l'Ente Norwegian Agency for International Cooperation and Quality Enhancement in Higher Education - Diku, in vigore dal 26.8.2020)

VERBALE 2

(Valutazione dei titoli e delle pubblicazioni dei candidati e graduatoria finale)

La Commissione nominata con D.R. n. 2625/2022 del 25/05/2022 per la valutazione delle domande della selezione indicata in epigrafe, relativa alla copertura delle esercitazioni di lingua norvegese a supporto dei corsi di Lingue Scandinave 1, 2 e 3 della laurea triennale in Lingue e letterature straniere, nonché Lingue Scandinave 1 e 2 della laurea magistrale in Lingue e Letterature europee ed extraeuropee, settore scientifico disciplinare L-Lin/15 - Lingue e letterature nordiche, composta da:

- prof.ssa Monica Alessia Barsi, professore ordinario per il SSD L-LIN/04 - Lingua francese presso il Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni
- prof.ssa Camilla Carita Storskog, professore associato per il SSD L-Lin/15 - Lingue e letterature nordiche presso il Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni
- dott. Andrea Meregalli, ricercatore per il SSD L-Lin/15 - Lingue e letterature nordiche presso il Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni

si riunisce al completo per via telematica il giorno 8 giugno 2022 alle ore 14.00 per la valutazione dei titoli, del curriculum e delle pubblicazioni presentate dai candidati.

I commissari prendono visione della documentazione inviata dall'Ente norvegese DIKU, in seguito alla pubblicazione del bando avvenuta, a loro cura, in data 01/03/2022 secondo quanto previsto dalla convenzione internazionale siglata.

Tale documentazione consiste nella valutazione dei candidati da parte di DIKU e dei curricula dei 5 candidati da loro giudicati migliori sui complessivi 44 che hanno presentato domanda.

Preso visione dei nominativi dei candidati i commissari dichiarano:

- di non avere un grado di parentela o affinità fino al quarto grado compreso con i candidati,
- che non sussistono le cause di astensione e di riconsulazione di cui agli artt. 51 e 52 c.p.c.
- che non sussistono cause di incompatibilità e di conflitto di interessi, anche potenziale, con i sottoindicati candidati:

ELENCO CANDIDATI

In ordine alfabetico, limitatamente ai 5 migliori proposti da DIKU:

- 1) Vibeke Groven
- 2) Linda Joensen
- 3) Anne Marie Øines
- 4) Fartein Thorsen Øverland
- 5) Veselina Vitanova

Dopo l'invio della documentazione, DIKU ha comunicato formalmente che le candidate Vibeke Groven e Linda Joensen non sono più disponibili all'incarico in quanto risultate vincitrici di selezioni su altre sedi straniere e che la candidata Veselina Vitanova ha ritirato la sua domanda.

Preso atto di quanto comunicato, la Commissione passa quindi a valutare curriculum, titoli e pubblicazioni di ciascuno dei due restanti candidati secondo l'ordine alfabetico.

Al termine della valutazione di ciascun candidato la Commissione attribuisce un punteggio ai titoli, alle esperienze professionali e alle pubblicazioni elencate nel curriculum secondo quanto stabilito nel verbale 1 dei criteri di selezione.

PUNTEGGIO TITOLI E PUBBLICAZIONI ASSEGNATI A CIASCUN CANDIDATO:

ANNE MARIE ØINES

La candidata è laureata in studi nordici all'Università di Oslo. Come ulteriore formazione pedagogica, ha seguito due corsi annuali di formazione pedagogica a livello dottorale, senza titolo di dottorato e senza stesura di una tesi dottorale. Ha esperienza di insegnamento trentennale, che comprende una lunga attività didattica a livello universitario in varie discipline di Scandinavistica, inclusi alcuni corsi di norvegese per stranieri. Non presenta altre attività di promozione della lingua, letteratura e cultura norvegese. L'elenco delle pubblicazioni presenta 5 contributi scientifici in riviste. Non dichiara conoscenza della lingua italiana.

Punteggio totale : 25/50, così suddiviso:

| TITOLI | Punti |
|---|--------------|
| Dottorato e titoli accademici | 5/15 |
| Formazione pedagogica | 6/10 |
| Attività didattica | 10/10 |
| Altre attività di promozione e diffusione del norvegese | 0/5 |
| Pubblicazioni e strumenti didattici | 4/5 |
| Altri titoli | 0/5 |
| PUNTEGGIO COMPLESSIVO | 25/50 |

FARTEIN THORSEN ØVERLAND

Il candidato ha una laurea magistrale in filologia nordica all'Università di Bergen. Come ulteriore formazione pedagogica, ha seguito due seminari per insegnanti di norvegese all'estero. Ha 6 anni di esperienza didattica come lettore di scambio di lingua norvegese all'Università di Cluj (Romania), più esperienza come docente di norreno e poesia norvegese all'Università di Bergen. In quanto lettore di scambio a Cluj, ha curato una serie di iniziative per la promozione della lingua, letteratura e cultura norvegese in aggiunta all'attività didattica. Presenta un nutrito elenco di interventi a convegni e seminari, anche se solo in minima parte dedicati alla lingua norvegese moderna. La lista delle pubblicazioni presenta 10 contributi scientifici in riviste o volumi, escluse curatele e recensioni. Non dichiara conoscenza della lingua italiana.

Punteggio totale : 27/50, così suddiviso:

| TITOLI | Punti |
|---|--------------|
| Dottorato e titoli accademici | 5/15 |
| Formazione pedagogica | 4/10 |
| Attività didattica | 10/10 |
| Altre attività di promozione e diffusione del norvegese | 3/5 |
| Pubblicazioni e strumenti didattici | 5/5 |
| Altri titoli | 0/5 |
| PUNTEGGIO COMPLESSIVO | 27/50 |

La Commissione passa quindi a stilare la graduatoria:

- 1) Fartein Thorsen Øverland punti 27/50
- 2) Anne Marie Øines punti 25/50

La Commissione provvede quindi alla stesura del verbale che deve essere firmato e siglato in tutte le pagine e provvede ad inviarlo, unitamente a tutta la documentazione, entro 10 giorni all'Ufficio Affidamenti e contratti di insegnamento per l'approvazione.

La riunione termina alle ore 15.50.

Letto, approvato e sottoscritto.

La Commissione

prof.ssa Monica Alessia Barsi, presidente

prof.ssa Camilla Carita Storskog, componente

dott. Andrea Meregalli, segretario